WIND MILL

ウインドミル

2

橋口隆志

TAKASHI HASHIGUCHI PRESENTS

ウインドミル 2

WIND MILL

橋口隆志

♣ 小学館

SSC 5422

ISBN4-09-125422-5

C9979 ¥390E

定価：本体390円＋税

雑誌 45104－22 小学館

WIND MILL

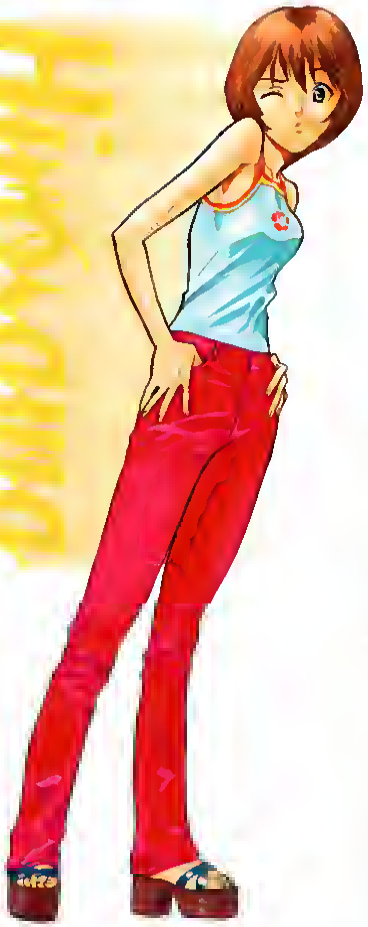
TAKASHI HASHIGUCHI PRESENTS

天才ボウラーから、
ソフトボール部エースピッチャーへ…
必殺「滝ボール」をひっさげて広沢滝の快進撃が始まった!!
めざせ県大会優勝! いくぞインターハイ!!
本格女子ソフトボールストーリー、待望の第2巻!!

ONE POINT MEMO

[バット]

ソフトボールでは、使うボールによって、バットの規格もそれぞれ決められてんねん。高校の場合、長さは86.36センチ以内、太い部分の直径が5.72センチ以内や。材質は金属、グラスファイバー、木なんかが認められているけど、なんと竹でもいいんやって。オドロキやね!



©LOGO & DESIGNED by KOUJI HAMI-Bay Bridge Studio ©ILLUSTRATED by TAKASHI HASHIGUCHI

WIND MILL

ウインドミル

2

橋口隆志（はしぐちたかし）

★前巻(ぜんかん)までのあらすじ★

HIROSAWA TAKI IS AN EXUBERANT 16 YEAR OLD GIRL. UNDER THE INFLUENCE FROM HER AUNT, A PRO BOWLER, SHE SINGLE-MINDEDLY POURED ALL HER EFFORTS INTO BOWLING. EVEN SO, SHE BECAME FASCINATED, AND OBSESSED WITH SOFTBALL AND JOINED THE KOUEI HIGH GIRLS SOFTBALL TEAM. AFTER MASTERING THE 'WINDMILL PITCH' SHE BEGAN TO SHOW SIGNS OF A TRUE ACE PITCHER. AND ONLY A WEEK LATER, TAKI WOULD MAKE HER DEBUT ON THE MOUND. SHE GOT OFF TO A GREAT START BY CONSECUTIVELY STRIKING OUT THE FIRST TWO BATTERS FROM A VETERAN TEAM. BUT AFTERWARDS, HER OWN MISTAKE LEFT HER SHAKEN, AND THE VETERANS ON THE OPPOSING TEAM TOOK ADVANTAGE WITH A FIERCE ATTACK. WILL TAKI EVER BE ABLE TO REGAIN REGAIN HER CONFIDENCE...!?

PREVIOUS VOLUME SUMMARY

ウインドミル2　　目　次

BALL 5 SMILE ····· 5
BALL 6 HEAVINESS ····· 49
BALL 7 OATH BALL ····· 89
BALL 8 LET THE GAMES BEGIN! ····· 129

■橋口隆志■

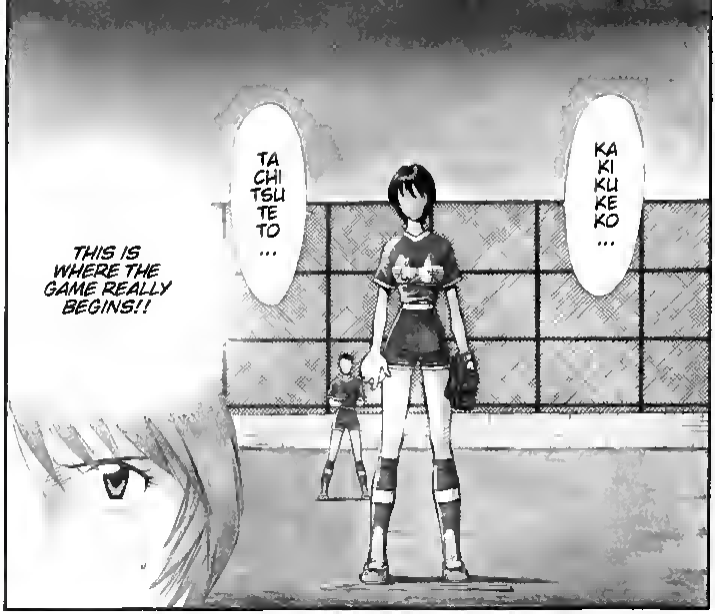
SCANNED BY ELIAS
TRANSLATED AND EDITED BY GAPI

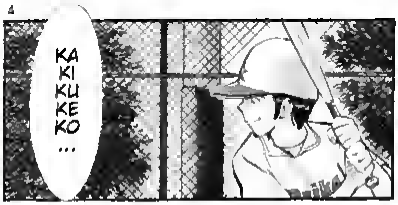
#SOLARIS-SVU@IRC.IRCHIGHWAY.NET
WWW.MANGAWORLD.ORG

IN THE 1ST INNING OF HIROSAWA TAKI'S DEBUT MATCH AGAINST REIKA ACADEMY
SHE HAD STRUCK OUT THE FIRST 2 BATTERS
AND ALL SEEMED TO BE GOING WELL
THE THIRD BATTER LAID DOWN A BUNT
AND THE SHAKEN PITCHER, TAKI..
GAVE UP A 2 RUN HOMER
TAKI, UNDER SIEGE FROM THE VETERAN BATTERS
LOST HER FIGHTING SPIRIT IN THIS BAPTISM BY FIRE
AND THE SUPPORT PROVIDED BY THE 'TA CHI TSU TE TO' BATTERS IN THE BOTTOM OF THE INNING...
1 2 3 4
花 4
光栄 2

BALL5 SMILE

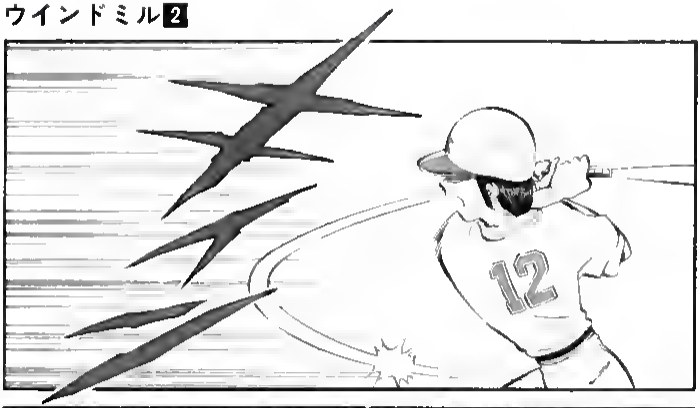
51
BALL5
(ボール)
SMILE


KA KI KU KE KO ...
TA CHI TSU TE TO ...
THIS IS WHERE THE GAME REALLY BEGINS!!


4
KA KI KU KE KO ...

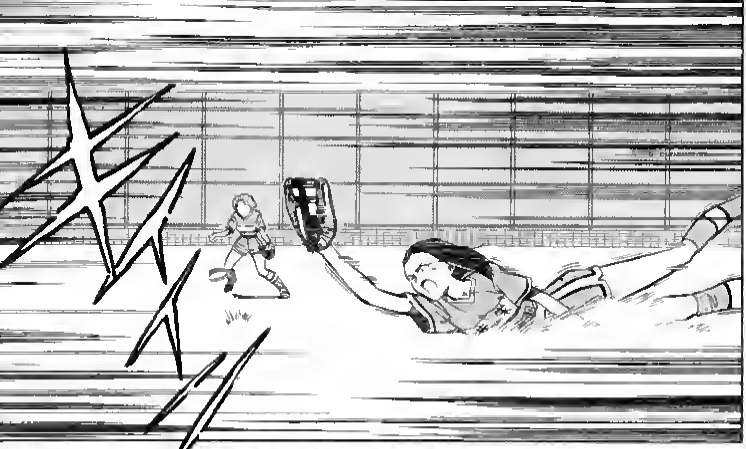
TA CHI TSU TE TO!!

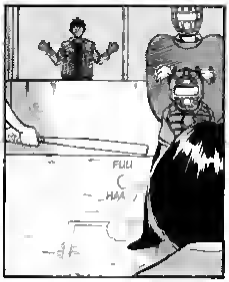
IT'S NOT EASY TO CHANGE ONE'S STATE OF MIND...
...BUT IF THE IMAGE OF THOSE HITS STILL REMAINS...


12

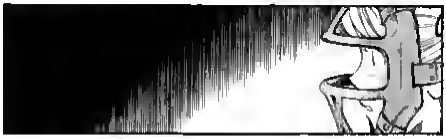
TA
CHI
TSU
TE
TO!!
……
……
……
KA
KI
KU
KE
KO
…

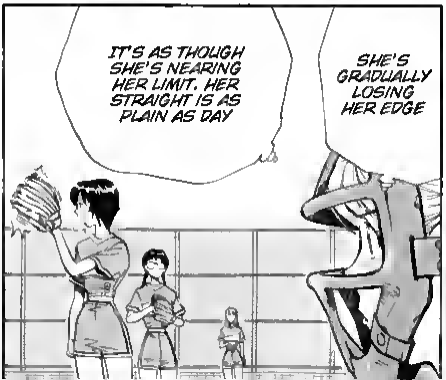
6




FUU
HAA

HAA
HAA



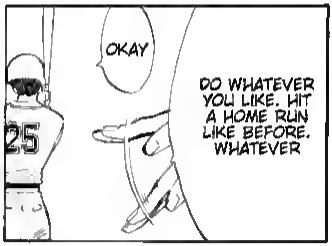

IT'S AS THOUGH SHE'S NEARING HER LIMIT. HER STRAIGHT IS AS PLAIN AS DAY
SHE'S GRADUALLY LOSING HER EDGE

HIRO-SAWA...
Hi...

TOP OF THE 2ND. REIKA HAS NO OUTS, AND THE BASES ARE LOADED
KU FU FU FU
GIMME A BREAK...
REIKA

SHE'S GOT NO SPEED, AND NO ZIP LEFT IN HER PITCHES
THAT SO-CALLED FASTBALL SHOULD BE A CINCH

I WON'T EVEN BOTHER GIVING SIGNALS


OKAY
DO WHATEVER YOU LIKE. HIT A HOME RUN LIKE BEFORE. WHATEVER
25

TAKI-CHAN! RELAX, RELAX!!
GET A HOLD OF YOURSELF!!
.....
SINCE HIROSAWA AND I ARE CHILDHOOD FRIENDS I'VE ALWAYS WATCHED HER... BUT...
THIS IS THE FIRST TIME I'VE SEEN HER LIKE THIS
TA CHI TSU TE TO ...
KA KI KU KE KO ...
25

FOUL
UWAH
THAT WAS CLOSE
光栄

ENOUGH...
光栄
CHE
I JUST JUMPED THE GUN A BIT
Reika

SHINTAROU ...
I DON'T WANT TO THROW ANYMORE

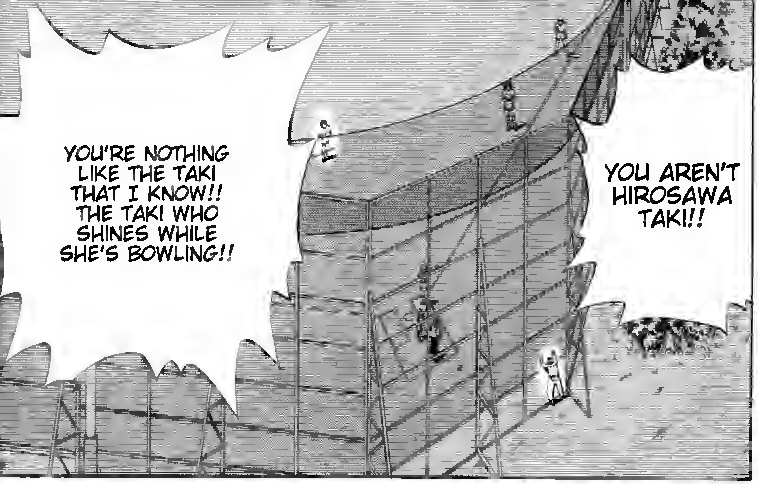
YAA
AGAIN
FOUL
SHE IS...
I DIDN'T PRACTICE HITTING SUCH SLOW PITCHES!!
NO, THAT'S NOT IT
SHIT!!
TOO SOON AGAIN
11
WHAT A SHITTY PITCHER!!
RIGHT NOW SHE IS...
NO!!
HER PITCHES ARE TOO SLOW FOR ME!!
IT'S TOO SLOW!!

WHO THE HELL ARE YOU!?

SHINT-AROU...
...SHI...

WHAT THE HELL!?
THAT SCARED ME

WHAT!?
SHI...
SHINT-AROU!?



NOTE: ANOTHER PLAY ON HER NAME "TAKI" AND THE JAPANESE PRONUNCIATION OF TURKEY "TAIKII"

THROW WITH EVERYTHING YOU'VE GOT!!
KEEP YOUR HIPS LOW TO IMPROVE YOUR STABILITY, AND JUST FOCUS STRAIGHT AHEAD ON THE TARGET!
KICK OFF FIRMLY!!
YEAH
THROW USING THE ELASTICITY OF YOUR ARM!
RIGHT
...OKAY
MAKE SURE IT HAS SNAP!
3

YOU SHOULD
.....
AND...
ALWAYS BE SMILING

PAN
PAN
HAA

YOU'RE RIGHT!
YEAH
HA
HA
EHEHE

THAT'S TRUE
HA HA HA

YOU DON'T GET TO SEE THAT KIND OF CHEESY MELODRAMA OFTEN THESE DAYS!!

SHHH. (SILENCE..)
レーーh

I'D LIKE TO HAVE A GUY SAY THAT TO ME ONCE...
...BUT I'M A LITTLE ENVIOUS...

YOU HEAR THAT?
PU...

光栄
30
HEH
17
AHEM
UM
I'LL BE SURE TO PITCH TO THE BEST OF MY ABILITY FROM NOW ON!
I'M SORRY ABOUT HOW IT'S GONE SO FAR!

I'M GOING STRAIGHT DOWN THE MIDDLE EVERY TIME!
MINI-CHAN

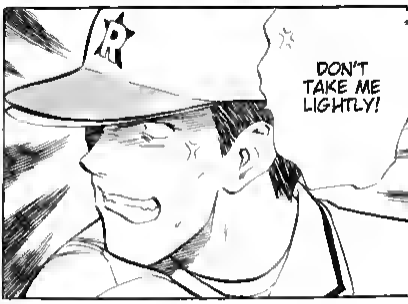
DON'T BE TOO HARD ON ME!
OH, IS THAT SO?

EH!?
AH... BUT...

18

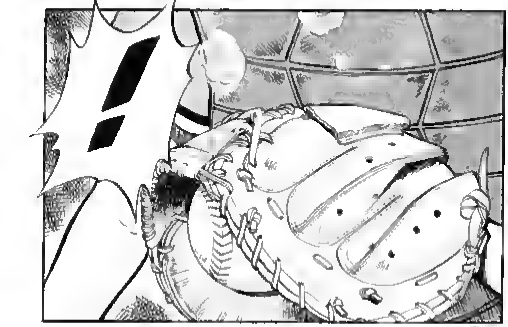
THIS IS ALL THAT I HAVE LEFT!!

HA... HAI DESU!
NIMIDA, DO AS SHE SAYS!


DON'T TAKE ME LIGHTLY!

WITH ALL I HAVE ...
ALL MY STRE-NGTH
STRA-IGHT-FOR-WARD ...
19
ALL I CAN DO IS PITCH!!

EH!?
25


!

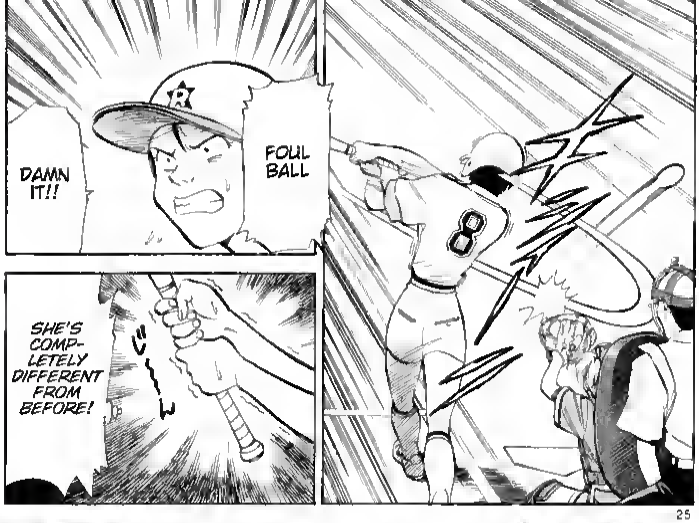
...I SHOULD HAVE NAILED THAT ONE...
DID THE BALL GO RIGHT THROUGH MY BAT!?

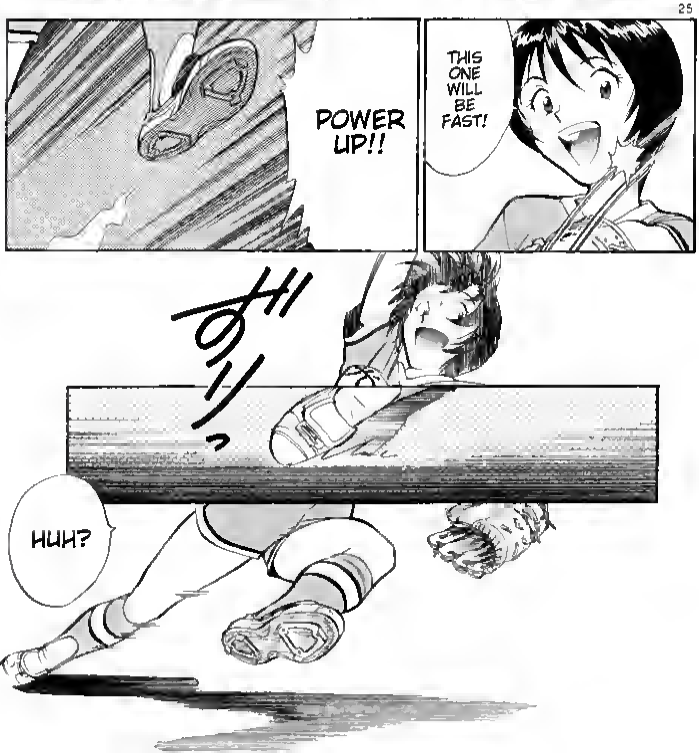
STRIKE THREE! YOU'RE OUT!

I JUST SWUNG TOO LATE...
N... NO!
OW OW OW OW OW
THIS... THIS IS HER TRUE STRAIGHT!
22
THIS IS THE REAL POWER OF HER STR-AIGHT!
EVEN GREATER THAN HER FIRST 2 STRIKE-OUTS...
TH... THAT WAS HER BEST STRAIGHT YET...

NOW THAT SHE'S SERIOUS ALL THE GIRLS WILL RUN AWAY IN FEAR!
YOU DON'T SAY
YOU'VE GOTTA BE KIDDING ME...
IT... IT'S TAKI-CHAN! TAKI-CHAN IS BACK!!
IT'S HIRO-SAWA TAKI!!
IT'S HIRO-SAWA!!
IT FEELS GOOD LIKE THIS...
ALL I HAVE TO DO IS THROW TO THE BEST OF MY ABILITY...
WHAT WAS I SO WORRIED ABOUT?

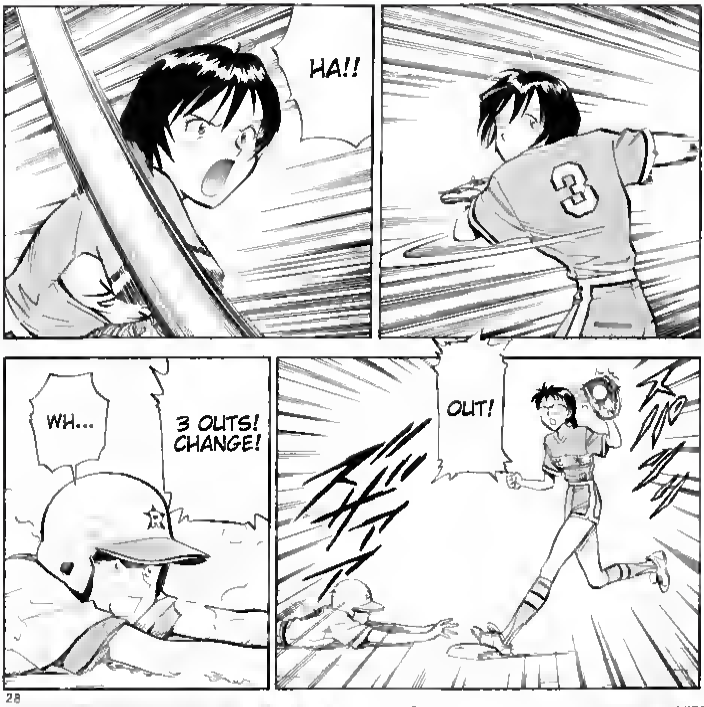
I'LL BE SURE TO TREAT YOU TO THE B COURSE AT THE SCHOOL CAFETERIA...
THANKS FOR HELPING ME REMEMBER SOMETHING SO IMPORTANT
OKAY?
.....
24
RIGHT DOWN THE MIDDLE
FULL ...


DAMN IT!!
FOUL BALL
SHE'S COMP-LETELY DIFFERENT FROM BEFORE!
ビュッ


POWER UP!!
THIS ONE WILL BE FAST!
ヒュッ
HUH?

ガーン
B... BALK. TAKE YOUR BASE...
*A BALK IS WHEN THE PITCHER'S FOOT LEAVES THE PITCHER'S PLATE ILLEGALLY
NA HA HA HA HA
I WON'T LET A SINGLE RUN WORRY ME!!
26

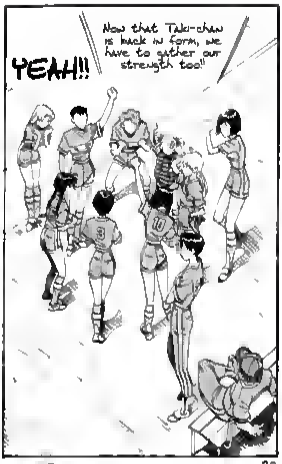
ALRIGHT! STRAIGHT DOWN THE MIDDLE!
REDEMPTIVE CATCH!!


HA!!
3
WH...
3 OUTS! CHANGE!
OUT!

DAMN IT!!
WE HAD NO OUTS WITH THE BASES LOADED, AND OUR 4TH BATTER, KODA JUN UP... AND ALL WE CAME AWAY WITH WAS 1 POINT FROM A BALK...!?
.....
P

EHE HEHE

NICE CATCH


YEAH!!
Now that Taki-chan is back in form, we have to gather our strength too!!

UM, COACH

29

THE 'KA KI KU KE KO' YOU TAUGHT ME...
DESPITE TRYING, I STILL HAVE YET TO FIGURE IT OUT

SO, INSTEAD I WILL TRY...

I'LL TRY USING 'NA NI NU NE NO'!!
EH!?
NU NE NO ..?
WHAT?

30

NANI GA NANDEMO!!
NO MATTER WHAT!!
...NO MATTER WHAT...
NA!
NA ...!?

.....
NU!
NIGENAI! MAKENAI!
I WON'T GIVE UP! I WON'T BE DEFEATED!
NI!
BATTER, HURRY UP AND GET IN THE BOX!
NE!
HA, HA!
はっはは!
NUKARU NA YAROU-DOMO!!
DON'T YOU BASTARDS SCREW UP!
31
AND NO!
NEBATTE! NEBAA GIBU APPU!
PERSE-RVERE! NEVER GIVE UP!
OH, THAT'S ME!

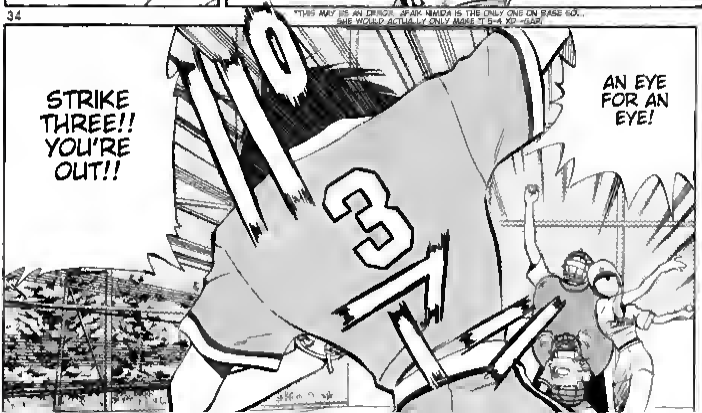
NOBINOBI! NORINORI! CAREFREE! CHEERFUL!
CARE-FREE...
CHEER-FUL...
I'M SORRY! CAUGHT BY MISTAKE
I CAN'T FIGURE OUT IF SHE'S AMAZING OR NOT... I'M LOSING FAITH...
WHAT-EVER THE CASE, SHE'S STRANGE
PURURUN
FROM KOUHEI'S HINAMARI BATTING IN THE BOTTOM OF THE 2ND...
AHH, OH NO
STRIKE THREE! YOU'RE OUT!
HER BREASTS GOT IN THE WAY AND SHE STRUCK OUT

A SARASHI IS THE CLOTH WOMEN USE TO WRAP THEIR BREASTS

SANYUUKAN: (A HIT INTO) THE GAP BETWEEN 3RD AND SS

AHAHAHA

*THIS MAY BE AN ERROR. AFAIK, NAKADA IS THE ONLY ONE ON BASE SO... SHE WOULD ACTUALLY ONLY MAKE IT TO 4 TO 4 SAR.

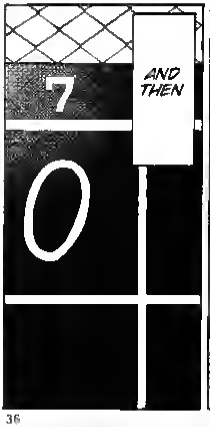


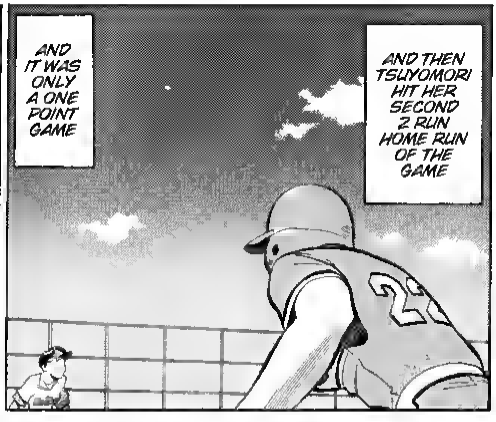
THIS IS SO FUN!
ONE MORE!
BALL
WOW

TORYA!
HERE IT COMES!
DIVING CATCH!

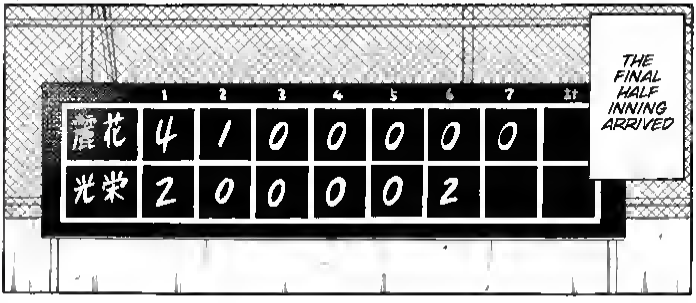
カ"カ"
REIKA ACADEMY WAS HELD AT BAY, UNABLE TO SCORE A SINGLE POINT
THANKS TO TAKI'S PITCHING AND THEIR DEFENCE, KOUHEI WAS ABLE TO REGAIN MOMENTUM
Reika

OUT!!
AFTER THAT...

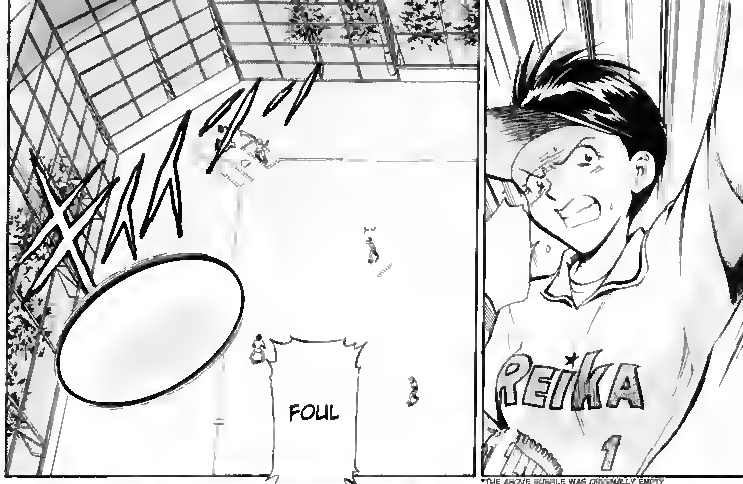

7
0
AND THEN


AND IT WAS ONLY A ONE POINT GAME
AND THEN TSUYOMORI HIT HER SECOND 2 RUN HOME RUN OF THE GAME

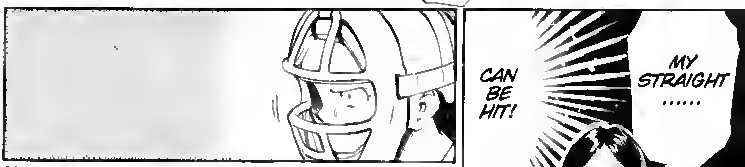
36


THE FINAL HALF INNING ARRIVED
1 2 3 4 5 6 7 計
鹿花 4 1 0 0 0 0 0
光栄 2 0 0 0 0 2

AT BAT IS HIROSAWA TAKI
UNGH!
STRIKE!
TWO OUTS ...
RUNNERS ON 2ND AND 3RD
AND A CHANCE TO WIN WITH A SINGLE HIT...
DARYAAA
FOUL



*THE ABOVE RUMBLE WAS ORIGINALLY EMPTY

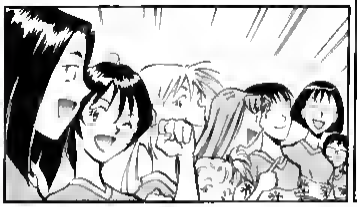


I HAVE NOTHING LEFT!!
BUT... THIS IS ALL I CAN DO...
光

40
光栄
光栄
3

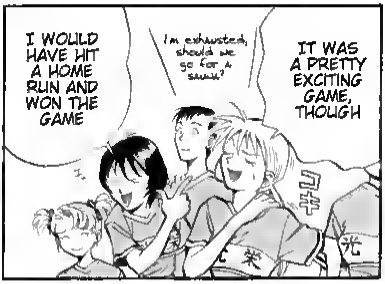
GAME OVER!!
STRIKE THREE! YOU'RE OUT!!

I THOUGHT SHE WAS GOING TO THROW A STRAIGHT, BUT SHE CHICKENED OUT WITH A CHANGEUP
WH...
10



THE WINNER, REIKA ACADEMY, 5 TO 4
ARIGATOU GOZAIM-ASHITA!

HAHAHA
YOU ARE SO NAIVE!
AHEE


I WOULD HAVE HIT A HOME RUN AND WON THE GAME
I'm exhausted, should we go for a swim?
IT WAS A PRETTY EXCITING GAME, THOUGH

WATA-NABE-KAN-TOKU

WERE YOU TRYING TO EMBARASS ME!?
I TOLD YOU TO MAKE IT AN EASY GAME!!

43

Solaris #solaris-usa@irc.rochelleway.net http://www.mangaworld.org

UNDER-STOOD!
WORK ON YOUR LEG STRENGTH
31
WHAT SHOULD I DO!?
1
HEY, WHERE ARE YOU GOING?
I'M GONNA RUN BACK TO SCHOOL!
たかたが～
3
SHE'S INSANE
ALRIGHT! LET'S GO WITH HER!
WHA ...?
44
HIROSAWA TAKI'S DEBUT BATTLE (VS. REIKA ACADEMY)
7 INNINGS PITCHED, 12 HITS, 3 WALKS, 10 STRIKEOUTS, 5 EARNED RUNS
TOTAL RECORD 0-1
ARE YOU SERIOUS?
BUT IT'S 15KM... HEY!
FROM NOW ON WE WON'T BE ABLE TO KEEP OUR EYES OFF OF HER